

---

---

---

---

ICS 77.140.30; 77.140.50

Språk: Engelsk

# **Stål for enkle trykkbeholdere**

## **Tekniske leveringsbetingelser for plater, bånd og stenger**

Steels for simple pressure vessels  
Technical delivery requirements for plates, strips and bars

---

**Nasjonalt forord**

Den engelskspråklige versjonen av europeisk standard EN 10207:2005 er fastsatt som Norsk Standard NS-EN 10207:2005.

**National foreword**

The English language version of European Standard EN 10207:2005 has been adopted as Norwegian Standard NS-EN 10207:2005.

English version

## Steels for simple pressure vessels - Technical delivery requirements for plates, strips and bars

Aciers pour appareils à pression simples - Conditions techniques de livraison des tôles, bandes et barres

Stähle für einfache Druckbehälter - Technische Lieferbedingungen für Blech, Band und Stabstahl

This European Standard was approved by CEN on 21 February 2005.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

## Contents

	Page
Foreword.....	3
1 Scope .....	4
2 Normative references .....	4
3 Terms and definitions.....	5
4 Classification and designation.....	5
4.1 Classification.....	5
4.2 Designation .....	5
5 Information to be supplied by the purchaser .....	5
5.1 Mandatory information.....	5
5.2 Options .....	6
6 Manufacturing process .....	6
6.1 Steelmaking.....	6
6.2 Delivery condition.....	6
7 Requirements .....	6
7.1 General.....	6
7.2 Chemical composition.....	7
7.3 Mechanical properties .....	7
7.4 Surface condition.....	8
7.5 ●● Internal soundness.....	8
7.6 Dimensions and tolerances on dimensions .....	8
7.7 Calculation of mass .....	9
8 Inspection .....	9
8.1 Types of inspection .....	9
8.2 Inspection documents.....	9
8.3 Tests to be carried out for specific inspection.....	10
9 Sampling and preparation of samples and test pieces .....	10
9.1 Test units .....	10
9.2 Preparation of samples and test pieces.....	11
9.3 Number of test pieces .....	13
10 Test methods.....	14
10.1 Chemical analysis.....	14
10.2 Tensile test at room temperature .....	14
10.3 Impact test .....	14
10.4 Tensile test at elevated temperature.....	14
10.5 Visual examination .....	15
10.6 Ultrasonic test .....	15
10.7 Retests .....	15
11 Marking .....	15
Annex A (informative) Definition of "simple pressure vessel" .....	16
Annex ZA (informative) Relationship between this document and the Essential Requirements of EU Directive for Simple Pressure Vessels 87/404/EEC.....	17
Bibliography.....	18

## Foreword

This document (EN 10207:2005) has been prepared by Technical Committee ECISS/TC 22 "Steels for pressure purposes – Qualities", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by October 2005, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by October 2005.

This document supersedes EN 10207:1991.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive 87/404/EEC.

For relationship with EU Directive 87/404/EEC, see informative annex ZA, which is an integral part of this document.

NOTE The clauses marked with two dots (●●) contain information relating to agreements which may be made at the time of enquiry and order.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.